



Ул. "Граф Игнатиев" № 12, 1000 София, България
Тел.: (+359 2) 980 1278, e-mail: cosmos.bg@abv.bg

ПРЕВОДАЧЕСКИ УСЛУГИ

Превод от испански език

МЕТАЛЙЕСО С.Л.
БАЛАНС КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2022 Г. И 2021 Г. (БЕЛЕЖКИ ОТ 1 ДО 4)
(Евро)

АКТИВИ	Бележки в доклада	31.12.2022 г.	31.12.2021 г.
НЕТЕКУЩИ АКТИВИ			
Дълготрайни нематериални активи	Бележка 5	35,558	30.444
Програмни продукти		16,288	10.901
Други нематериални активи		19,270	19.543
Дълготрайни материални активи	Бележка 6	11,484	16.031
Технически съоръжения и други дълготрайни материални активи		11,484	16.031
Дългосрочни финансови инвестиции	Бележка 7	27,561	30.960
Имуществени инструменти		673	706
Дългосрочни кредити на трети лица		1,500	6.055
Други финансови активи		25,388	24.199
Активи поради отложен данък	Бележка 11	1,603	2.300
Активи поради отложен данък		1,603	2.300
Обща сума нетекущи активи		76,206	79.735
ТЕКУЩИ АКТИВИ			
Запаси		4,129	4.545
Суровини и други доставки		4,032	4.387
Аванси за доставчици		97	158
Търговски вземания и вземания по други статии	Бележка 8	1,850,624	1.763.163
Клиенти от продажби и предоставяне на услуги		1,515,865	1.355.072
Клиенти, дъщерни и свързани предприятия	Бележка 13	276,319	362.275
Различни вземания		264	1.816
Персонал		-	48
Активи поради текущ данък	Бележка 11	15,348	38.086
Други заеми от публична администрация	Бележка 11	42,828	5.866
Краткосрочни финансови инвестиции	Бележка 7	25,601	100.519
Кредити на фирми		25,282	100.000
Други финансови активи		319	519
Краткосрочни инвестиции в дъщерни и свързани фирми	Бележка 13	24	1.498



Краткосрочни нанасяния по периоди		9,026	8.042
Пари в брой и други еквивалентни ликвидни активи		1,858,502	1.698.584
Каса		1,858,502	1.698.584
Общо текущи активи		3,747,906	3.576.351
ОБЩО АКТИВИ		3,824,112	3.656.086

НЕТЕН КАПИТАЛ И ПАСИВИ	Бележки в доклада	31.12.2022 г.	31.12.2021 г.
НЕТЕН КАПИТАЛ			
СОБСТВЕНИ СРЕДСТВА	Бележка 9	1.733.416	2.936.485
Капитал		60.000	60.000
Записан капитал		60.000	60.000
Резерви		949.665	2.254.191
Законови и уставни		12.000	12.000
Други резерви		937.665	2.242.191
Резултати за отчетната година (Бележка 3)		723.751	622.294
РЕГУЛИРАНЕ ПОРАДИ ПРОМЯНА НА СТОЙНОСТТА:	Бележка 9	52	77
Налични финансови активи за продажба		52	77
Общо Нетно имущество		1.733.468	2.936.562
ТЕКУЩИ ПАСИВИ			
Краткосрочни задължения		2.760	510
Други финансови пасиви		2.760	510
Краткосрочни задължения към дъщерни и свързани фирми	Бележка 13	1.108.484	8.862
Търговски кредитори и други сметки за погасяване	Бележка 10	979.400	710.152
Доставчици		19.907	655
Доставчици, дъщерни и свързани фирми	Бележка 13	141.998	78.041
Различни кредитори		438.591	369.754
Персонал		337	220
Пасиви за текущи данъци	Бележка 11	121.856	74.942
Други задължения към публичната администрация	Бележка 11	243.435	173.264
Авансови плащания на клиенти		13.276	13.276
Общо текущи пасиви		2.090.644	719.524
ОБЩО НЕТЕН КАПИТАЛ И ПАСИВИ		3.824.112	3.656.086

Бележки от 1 до 17 от Приложения доклад са част от баланса към 31 декември 2022 г.

Дата на съставяне: 31.03.2023 г.

Хосе Мария Гомес Диас, Единствен управител: Подпис не се чете



МЕТАЛЪЕСО С.Л.

**ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА СЧЕТОВОДНИТЕ ГОДИНИ, ПРИКЛЮЧЕНИ НА 31
ДЕКЕМВРИ 2022 Г. И 2021 Г. (БЕЛЕЖКИ ОТ 1 ДО 4)**

(Евро)

	Бележки в доклада	2022 година	2021 година
НЕЗАВЪРШЕНИ ОПЕРАЦИИ			
Нетна стойност на оборота	Бележка 12	6.869.861	5.580.444
Продажби		334	69.005
Предоставяне на услуги		6.869.527	5.511.439
Запаси	Бележка 12	(4.390.429)	(2.973.467)
Разход на суровини и други консумативи		(457.773)	(439.712)
Дейности от други предприятия		(3.932.656)	(2.533.755)
Други приходи от дейността		148.366	319.477
Допълнителни приходи и други от текущо управление	Бележка 13	148.366	319.477
Разходи по персонала	Бележка 12	(1.054.199)	(1.477.211)
Заплати, възнаграждения и подобни		(786.193)	(1.125.720)
Дружествени тежести		(268.006)	(351.491)
Други разходи по дейността		(574.336)	(585.155)
Външни услуги	Бележка 12	(573.373)	(582.560)
Данъци		(763)	(1.142)
Загуби, обезценяване и промяна на доставки от търговски операции	Бележка 8		(1.093)
Други разходи от текущо управление		(200)	(360)
Амортизация на дълготрайни активи	Бележки 5 и 6	(10.059)	(10.084)
Обезценяване и резултати от отчуждаване на дълготрайни активи	Бележка 6	7.666	1.471
Резултати от отчуждаване и др.		7.666	1.471
Други резултати		(1.620)	(1.328)
РЕЗУЛТАТИ НА СТОП. ДЕЙНОСТ		995.250	854.147
Финансови приходи		1.877	26
От дялове в имуществени инструменти		26	12
От котируеми ценни книжа и други финансови инструменти			
в дъщерни и свързани фирми	Бележка 13	344	13
в трети		1.507	1
Финансови разходи		(23.468)	(10.344)
Задължения към дъщерни и свързани предприятия	Бележка 13	(23.467)	(10.344)
Разлики от обмяна в курса		(1)	
		(27.700)	(20.829)
ФИНАНСОВИ РЕЗУЛТАТИ		(49.291)	(31.147)
РЕЗУЛТАТИ ПРЕДИ ПЛАЩАНЕ НА ДАНЪЦИ		945.959	823.000



Данък печалба	Бележка 11	(222.208)	(200.706)
РЕЗУЛТАТИ ОТ НЕЗАВЪРШЕНИ ОПЕРАЦИИ НА ПРЕДХОДНАТА ФИНАНСОВА ГОДИНА		723.751	622.294
ПРЕКРАТЕНИ ОПЕРАЦИИ			
Резултати от прекратени операции на предходната финансова година, нетен от данъци			
РЕЗУЛТАТ НА ОТЧЕТНАТА ГОДИНА		723.751	622.294

Бележки от 1 до 17 от Приложения доклад са част от отчета за приходите и разходите за финансовата година, приключена на 31 декември 2022 г.

Дата на съставяне: 31.03.2023 г.

Хосе Мария Гомес Диас, Единствен управител: Подпис не се чете



МЕТАЛЪЕСО С.Л.
ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕНЕТЕ НА НЕТНИЯ КАПИТАЛ
ЗА СЧЕТОВОДНИТЕ ГОДИНИ, ПРИКЛЮЧЕНИ НА 31 ДЕКЕМВРИ 2022 Г. И 2021 Г.
(БЕЛЕЖКИ ОТ 1 ДО 4)

А) ОТЧЕТ ЗА ПРИЗНАТИТЕ ПРИХОДИ И РАЗХОДИ
(Евро)

	2022 г.	2021 г.
РЕЗУЛТАТИ ОТ ОТЧЕТА ПРИХОДИ И РАЗХОДИ (1)	723.751	622.294
Приходи и разходи, директно отчетени към нетния капитал		
Поради оценяване на финансовите инструменти		
Налични финансови активи за продажба (Бележки 7 и 9)	(33)	103
Облагаем ефект (Бележки 9 и 11)	8	(26)
ОБЩО ПРИХОДИ И РАЗХОДИ, ДИРЕКТНО ОТЧЕТЕНИ КЪМ НЕТНИЯ КАПИТАЛ (II)	(25)	77
ОБЩО ПРЕХВЪРЛЯНЕ В ОТЧЕТА ЗА ПРИХОДИ И РАЗХОДИ (III)		
ОБЩО ПРИЗНАТИ ПРИХОДИ И РАЗХОДИ (I+II+III)	723.726	622.371

Бележки от 1 до 17 от Приложения доклад са част от отчета за признатите приходи и разходи за финансовата година, приключена на 31 декември 2022 г.

Дата на съставяне: 31.03.2023 г.

Хосе Мария Гомес Диас, Единствен управител: Подпис не се чете



МЕТАЛЪЕСО С.Л.
ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕНЕТЕ НА НЕТНИЯ КАПИТАЛ
ЗА СЧЕТОВОДНИТЕ ГОДИНИ, ПРИКЛЮЧЕНИ НА 31 ДЕКЕМВРИ 2022 Г. И 2021 Г. (БЕЛЕЖКИ ОТ 1 ДО 4)

Б) ОБЩ ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕНЕТЕ В НЕТНИЯ КАПИТАЛ
(Евро)

	Вписан в учр. документ капитал	Законова резерва	Доброволни резерви	Резултат от счет. година	Регулираня поради промяна на стойността	Общо
САЛДО КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2020 г.	60.000	12.000	1.926.822	315.369		2.314.191
Регулиране поради промени в критерия 2020 г.	-	-	-	-	-	-
Регулиране поради грешки 2020 г.	-	-	-	-	-	-
РЕГУЛИРАНО САЛДО КЪМ 1 ЯНУАРИ 2021 г.	60.000	12.000	1.926.822	315.369		2.314.191
Общо признати приходи и разходи	-	-	-	622.294	77	622.371
Други промени в нетното имущество	-	-	315.369	(315.369)	-	-
- Разпределение на резултата от 2020 г.	-	-	315.369	(315.369)	-	-
САЛДО КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2021 г.	60.000	12.000	2.242.191	622.294	77	2.936.562
Регулиране поради промени в критерия 2021 г.	-	-	-	-	-	-
Регулиране поради грешки 2021 г.	-	-	-	-	-	-
РЕГУЛИРАНО САЛДО КЪМ 1 ЯНУАРИ 2022 г.	60.000	12.000	2.242.191	622.294	77	2.936.562
Общо признати приходи и разходи	-	-	-	723.751	(25)	723.726
Операции със съдружници или собственици	-	-	(1.926.820)	-	-	(1.926.820)
Разпределение с дивиденди (Бележка 9)	-	-	-	-	-	-
Други промени с нетното имущество	-	-	-	-	-	-
- Разпределение на резултатите от	-	-	622.294	(622.294)	-	-



2021 г. (Бележка 3)						
САЛДО КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2022 г.	60.000	12.000	937.665	723.721	52	1.733,468

Бележки от 1 до 17 от Приложения доклад са част от отчета за промените на нетния капитал за финансовата година, приключена на 31 декември 2022 г.

Дата на съставяне: 31.03.2023 г.

Хосе Мария Гомес Диас, Единствен управител: Подпис не се чете



МЕТАЛЪЕСО С.Л.
ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ ЗА СЧЕТОВОДНИТЕ ГОДИНИ, ПРИКЛЮЧЕНИ НА 31
ДЕКЕМВРИ 2022 Г. И 2021 Г. (БЕЛЕЖКИ ОТ 1 ДО 4)
(Евро)

	Бележки в доклада	Счетоводна година 2022	Счетоводна година 2021
ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ОСНОВНАТА ДЕЙНОСТ (I)			
Резултат преди облагане		945.959	823.000
Регулирания на резултата		51.684	40.853
Амортизация на материалните активи	Бележки 5 и 6	10.059	10.084
Корекции в стойността поради влошаване	Бележка 8	-	1.093
Резултати от отписвания и отчуждаване на материалните активи	Бележка 6	(7.666)	(1.471)
Финансови приходи		(1.877)	(26)
Финансови разходи		23.468	10.344
Разлики от обмяна		27.700	20.829
Промени в текущия капитал		85.295	(3.031)
Наличности		416	8.492
Длъжници и сметки за получаване		(62.958)	(76.916)
Кредитори и други сметки за плащане		148.821	65.524
Други текущи активи		(984)	(131)
Други парични потоци от основната дейност		(174.870)	(42.134)
Плащане на лихви		(23.468)	(10.344)
Получаване на лихви		1.877	26
Получаване (плащане) на данък печалба		(153.279)	(31.816)
Общо парични потоци от основната дейност		908.068	818.688
ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ИНВЕСТИЦИОННА ДЕЙНОСТ (II)			
Плащане поради инвестиции		(45.068)	(623.795)
Нематериални и материални активи	Бележка 5 и 6	(11.829)	(14.110)
Други финансови активи	Бележка 7	(33.239)	(609.685)
Плащане поради липси на инвестиции		122.642	503.333
Дълготрайни материални активи	Бележка 5 и 6	11.119	3.873
Други финансови активи	Бележка 7	111.523	499.460
Общо парични потоци от инвестиционната дейност		77.574	(120.462)
ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ДЕЙНОСТИТЕ НА ФИНАНСИРАНЕ (III)			
Получаване и плащане от инструменти за финансови пасиви	Бележка 13	1.101.096	(743.405)
Емисия (Възстановяване) и амортизация на задължения с дъщерни и свързани фирми		1.101.096	(743.405)
Плащания поради дивиденди и възнаграждения на други инструменти за имущество		(1.926.820)	-
Дивиденди	Бележка 9	(1.926.820)	-
Общо парични потоци от дейности на		(825.724)	(743.405)



финансиране			
НЕТНО УВЕЛИЧЕНИЕ/ НАМАЛЯВАНЕ НА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ ИЛИ ЕКВИВАЛЕНТНИ (I+II+III)		159.918	(45.179)
Парични потоци или еквивалентни в началото на годината		1.698.584	1.743.763
Парични потоци или еквивалентни в края на годината		1.858.502	1.698.584

Бележки от 1 до 17 от Приложения доклад са част от отчета за паричните потоци за финансовата година, приключена на 31 декември 2022 г.

Дата на съставяне: 31.03.2023 г.

Хосе Мария Гомес Диас, Единствен управител: Подпис не се чете

Металйесо С.Л.

Доклад за годината, приключила на 31.12.2022 г.

1. Учредяване, дейности и друга информация

Учредяване

Металйесо С.Л. (занапред Дружеството“) бе учредено пред Нотариус Франсиско Мануел Ордонес Арман, от Нотариалната камара на Галиция на 18.04.2008 г. Седалището на дружеството при учредяването е А Коруня, Примера авенида, Парцел Б-7, Зона Покомако - Месоиро (А Коруня). Дружеството притежава освен това шест постоянни представителства с цел разработване на дейностите част от предмета на дейност в посочените впоследствие страни:

- Постоянно представителство в Румъния, вписано в Министерство на Икономиката и Финансите на споменатата страна на 2.10.2008 г. като „Металйесо С.Л. - Постоянно представителство“, със седалище: ул. „Флореаска“ № 169А, Букурещ (Румъния).
- Постоянно представителство в Гърция, вписано в Регистъра на дружествата с ограничена отговорност под № 3923/ 13-04-2009 г. като „Металйесо С.Л.“, със седалище в Сиггроу Авеню № 247, Неа Смирни, Атина (Гърция). На 31.12.2012 г. съдружниците взеха решения да закрийт това постоянно представителство, поради което към настоящата дата се придвижва неговото закриване.
- Постоянно представителство в Полша, вписано в Търговския регистър на споменатата страна на 15.02.2010 г. като „Металйесо С.Л. Сп. Зо. О Одзизал в Полше“, със седалище в Ал. Жерозолимские № 56В, 00-803 Варшава (Полша).
- Постоянно представителство в България, вписано в Търговския регистър на споменатата страна на 11.02.2010 г. като „Металйесо С.Л. Клон България“, със седалище: район Средец, ул. „Съборна“ № 2а, ет. 4, ап. 1, 1000 София (България)
- Постоянно представителство в Хърватия, вписано в Търговския регистър на споменатата страна на 04.05.2010 г. като „Металйесо С.Л. Подружника Загреб за градевинарство“, със седалище в Саренеградска № 9, 10000 Загреб (Хърватия).

Предмет на дейност

Предметът на дейност на дружеството въз основа на разпоредбата на член 3 от Устава на дружеството, се състои в строителство, рехабилитация и реформа на жилища, търговски



помещения, халета и всички видове сгради и вътрешни обекти, както и продажбата и предлагане на всякакъв вид строителни материали. Също така, предметът на дейност на дружеството съставлява инвестирането във всякакви видове сгради и недвижими имоти. Въпреки това, основният предмет на дейност на дружеството е осъществяване на гипсови дейности, както и декорацията на сгради и помещения.

Дружеството концентрира приблизително 89% от фактурите в операциите, поддържани с дружествата, принадлежащи на Група Индитекс чрез рамкови спогодби или независими договори за осъществяването на обекти или предоставянето на услуги в различни трудови центрове. Приходите на дружеството от операции на територията на чужбина са осъществени в Германия, Хърватия, Словакия, България, Търция, Полша, Румъния, Унгария, Холандия, Франция, Италия и Швейцария чрез Дружеството директно или чрез някое от постоянните му представителства.

Друга информация

Предвид дейността на дружеството, то няма отговорности, разходи, активи, нито провизии и рискове с естество околната среда, които биха могли да са значителни във връзка с имуществото, финансовото състояние и резултатите му. Поради този мотив, не се включват специфични обобщения в настоящия годишен отчет за информация за околната среда.

2. Основи за подаване и одобряване на годишния отчет

А) Нормативна рамка за финансова информация, приложима за дружеството

Този годишен отчет е съставен от единствения управител въз основа на нормативната рамка за приложимата финансова информация за Дружеството, който е установеният в:

- Търговски кодекс, променения текст на Закона за Капиталовите дружества и останалото търговско законодателство.
- Общ счетоводен сметкоплан, одобрен от Кралски декрет 1514/ 2007 от 16 ноември и следващите промени и в частност разпоредбата на Министерска заповед от 27.01.1993 г., с която се одобряват Нормите за адаптиране на Общия счетоводен сметкоплан на строителните фирми, винаги щом не се противопоставя на разпоредбите на Кралски декрет 1415/ 2007 от 16 ноември.
- Нормите за задължително изпълнение, одобрени от Института за Счетоводство и Одиторство на Отчетите в разработване от Общия счетоводен сметкоплан и допълнителните стандарти.
- Останалите испански счетоводни нормативи, които са приложими.

Б) Точно представяне

Годишният отчет е съставен въз основа на счетоводните регистри на дружеството и се представят въз основа на нормативната рамка с приложимата финансова информация и в частност със счетоводните принципи и критерии, така че да се представи точно изображение на имуществото, на финансовото състояние, на резултатите на дружеството и на потоците капитали през съответната година.



Този годишен счетоводен отчет, съставен от единствения управител, ще се представи за одобрение от Обикновеното Общо събрание, като се смята, че ще се одобри без никаква промяна. От своя страна, съответният счетоводен отчет за годината, която приключва на 31.12.2021 г. бе одобрен от Общото събрание на съдружниците на 30.06.2022 г.

Подписаната Валентина Славова удостоверявам верността на извършения превод от испански на български език на приложения документ – Годишен счетоводен отчет. Преводът се състои от 11 страници.

Преводач:

Валентина Славова Славова

Валентина Славова Славова

На 24.08.2023 г., ВИКТОРИЯ ДРАЛЧЕВА, нотариус в район РС БУРГАС с рег. № 491 на Нотариалната камара, удостоверявам подписите върху този документ, положени от ВАЛЕНТИНА СЛОВОВА СЛОВОВА, ЕГН: 7306260858 - Преводач Рег. № 11921

Събрана такса:

Нотариус:

METALYESO, S.L.
BALANCES AL 31 DE DICIEMBRE DE 2022 Y 2021 (NOTAS 1 A 4)

(Euros)

ACTIVO	Notas de la Memoria	31/12/2022	31/12/2021	PATRIMONIO NETO Y PASIVO	Notas de la Memoria	31/12/2022	31/12/2021
ACTIVO NO CORRIENTE:				PATRIMONIO NETO:			
Inmovilizado intangible-	Nota 5	35.558	30.444	FONDOS PROPIOS-	Nota 9	1.733.416	2.936.485
Aplicaciones Informáticas		16.288	10.901	Capital-		60.000	60.000
Otro inmovilizado intangible		19.270	19.543	Capital escriturado		60.000	60.000
Inmovilizado material-	Nota 6	11.484	16.031	Reservas-	Nota 9	949.665	2.254.191
Instalaciones técnicas, y otro inmovilizado material		11.484	16.031	Legal y estatutarias		12.000	12.000
Inversiones financieras a largo plazo-	Nota 7	27.561	30.960	Otras reservas		937.665	2.242.191
Instrumentos de patrimonio		673	706	Beneficio del ejercicio (Nota 3)		723.751	622.294
Créditos a terceros a largo plazo	Nota 11	1.500	6.055	AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR-	Nota 9	52	77
Otros activos financieros		25.388	24.199	Activos financieros a valor razonable con cambios en el patrimonio neto		52	77
Activos por impuesto diferido-		1.603	2.300				
Activos por impuesto diferido		1.603	2.300	Total Patrimonio Neto		1.733.468	2.936.562
Total Activo no Corriente		76.206	79.735				
ACTIVO CORRIENTE:							
Existencias-		4.129	4.545				
Materias primas y otros aprovisionamientos		4.032	4.387				
Anticipos a proveedores		97	158				
Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar-	Nota 8	1.850.624	1.763.163	PASIVO CORRIENTE:			
Cientes por ventas y prestaciones de servicios		1.515.865	1.355.072	Deudas a corto plazo-		2.760	510
Cientes, empresas del Grupo, asociadas y vinculadas	Nota 13	276.319	362.275	Otros pasivos financieros		2.760	510
Deudores varios		264	1.816	Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo	Nota 13	1.108.484	8.862
Personal		-	48	Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar-		979.400	710.152
Activos por impuesto corriente	Nota 11	15.348	38.086	Proveedores	Nota 10	19.907	655
Otros créditos con las Administraciones Públicas		42.828	5.866	Proveedores, empresas del Grupo, asociadas y vinculadas		141.998	78.041
Inversiones financieras a corto plazo-	Nota 7	25.601	100.519	Acreedores varios	Nota 13	438.591	369.754
Créditos a empresas		25.282	100.000	Personal		337	220
Otros activos financieros	Nota 13	319	519	Pasivos por impuesto corriente	Nota 11	121.856	74.942
Inversiones en empresas del Grupo y asociadas a corto plazo		24	1.498	Otras deudas con las Administraciones Públicas		243.435	173.264
Periodificaciones a corto plazo		9.026	8.042	Anticipos de clientes	Nota 11	13.276	13.276
Efectivo y otros activos líquidos equivalentes-		1.858.502	1.698.584				
Tesorería		1.858.502	1.698.584	Total Pasivo Corriente		2.090.644	719.524
Total Activo Corriente		3.747.906	3.576.351	TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO		3.824.112	3.656.086
TOTAL ACTIVO		3.824.112	3.656.086				

Las Notas 1 a 17 descritas en la Memoria adjunta forman parte integrante del balance al 31 de diciembre de 2022.

Fecha de formulación: 31 de marzo de 2023


Fdo: D. José M. Gómez Díaz
Administrador Único

METALYESO, S.L.
CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS CORRESPONDIENTES A LOS EJERCICIOS ANUALES
TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2022 Y 2021 (NOTAS 1 A 4)

(Euros)

	Notas de la Memoria	Ejercicio 2022	Ejercicio 2021
OPERACIONES CONTINUADAS:			
Importe neto de la cifra de negocios-	Nota 12	6.869.861	5.580.444
Ventas		334	69.005
Prestaciones de servicios		6.869.527	5.511.439
Aprovisionamientos-	Nota 12	(4.390.429)	(2.973.467)
Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(457.773)	(439.712)
Trabajos realizados por otras empresas		(3.932.656)	(2.533.755)
Otros ingresos de explotación-	Nota 13	148.366	319.477
Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		148.366	319.477
Gastos de personal-	Nota 12	(1.054.199)	(1.477.211)
Sueldos, salarios y asimilados		(786.193)	(1.125.720)
Cargas sociales		(268.006)	(351.491)
Otros gastos de explotación-		(574.336)	(585.155)
Servicios exteriores	Nota 12	(573.373)	(582.560)
Tributos		(763)	(1.142)
Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales	Nota 8	-	(1.093)
Otros gastos de gestión corriente		(200)	(360)
Amortización del inmovilizado	Notas 5 y 6	(10.059)	(10.084)
Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado-	Nota 6	7.666	1.471
Resultados por enajenaciones y otras		7.666	1.471
Otros resultados		(1.620)	(1.328)
RESULTADO DE EXPLOTACIÓN		995.250	854.147
Ingresos financieros-		1.877	26
De participaciones en instrumentos de patrimonio		26	12
De valores negociables y otros instrumentos financieros			
- De empresas del Grupo y asociadas	Nota 13	344	13
- De terceros		1.507	1
Gastos financieros-		(23.468)	(10.344)
Por deudas con empresas del Grupo y asociadas	Nota 13	(23.467)	(10.344)
Por terceros		(1)	-
Diferencias de cambio		(27.700)	(20.829)
RESULTADO FINANCIERO		(49.291)	(31.147)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS		945.959	823.000
Impuestos sobre beneficios	Nota 11	(222.208)	(200.706)
RESULTADO DEL EJERCICIO PROCEDENTE DE OPERACIONES CONTINUADAS		723.751	622.294
OPERACIONES INTERRUMPIDAS:			
Resultado del ejercicio procedente de operaciones interrumpidas, neto de impuestos		-	-
RESULTADO DEL EJERCICIO		723.751	622.294

Las Notas 1 a 17 descritas en la Memoria adjunta forman parte integrante de la cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2022.

Fecha de formulación: 31 de marzo de 2023

Fdo: D. José M^a Gómez Díaz
Administrador Único

METALYESO, S.L.

**ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CORRESPONDIENTES
A LOS EJERCICIOS ANUALES TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2022 Y 2021 (NOTAS 1 A 4)**

A) ESTADOS DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS
(Euros)

	Ejercicio 2022	Ejercicio 2021
RESULTADO DE LA CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS (I)	723.751	622.294
Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto		
- Por valoración de instrumentos financieros		
Activos financieros a valor razonable con cambios en patrimonio neto (Notas 7 y 9)	(33)	103
- Efecto impositivo (Notas 9 y 11)	8	(26)
TOTAL INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE EN EL PATRIMONIO NETO (II)	(25)	77
TOTAL TRANSFERENCIAS A LA CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS (III)	-	-
TOTAL INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS (I+II+III)	723.726	622.371

Las Notas 1 a 17 descritas en la Memoria adjunta forman parte integrante del estado de ingresos y gastos reconocidos correspondiente al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2022.

Fecha de formulación: 31 de marzo de 2023


 Fdo: D. José Mª Gómez Díaz
 Administrador Único

METALYESO, S.L.

**ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CORRESPONDIENTES
A LOS EJERCICIOS ANUALES TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2022 Y 2021 (NOTAS 1 A 4)**

**B) ESTADOS TOTALES DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO
(Euros)**

	Capital Escriturado	Reserva Legal	Reservas Voluntarias	Resultado del Ejercicio	Ajustes por Cambios de Valor	Total
SALDO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2020	60.000	12.000	1.926.822	315.369	-	2.314.191
Ajustes por cambio de criterio 2020	-	-	-	-	-	-
Ajustes por errores 2020	-	-	-	-	-	-
SALDO AJUSTADO AL 1 DE ENERO DE 2021	60.000	12.000	1.926.822	315.369	-	2.314.191
Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	-	622.294	77	622.371
Otras variaciones del patrimonio neto-	-	-	315.369	(315.369)	-	-
- Distribución del resultado del ejercicio 2020	-	-	315.369	(315.369)	-	-
SALDO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2021	60.000	12.000	2.242.191	622.294	77	2.936.562
Ajustes por cambio de criterio 2021	-	-	-	-	-	-
Ajustes por errores 2021	-	-	-	-	-	-
SALDO AJUSTADO AL 1 DE ENERO DE 2022	60.000	12.000	2.242.191	622.294	77	2.936.562
Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	-	723.751	(25)	723.726
Operaciones con socios o propietarios-	-	-	-	-	-	-
- Distribución de dividendos (Nota 9)	-	-	(1.926.820)	-	-	(1.926.820)
Otras variaciones del patrimonio neto-	-	-	-	-	-	-
- Distribución del resultado del ejercicio 2021 (Nota 3)	-	-	622.294	(622.294)	-	-
SALDO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2022	60.000	12.000	937.665	723.751	52	1.733.468

Las Notas 1 a 17 descritas en la Memoria adjunta forman parte integrante del estado total de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2022.

Fecha de formulación: 31 de marzo de 2023

Fdo: D. José M^a Gómez Díaz
Administrador Único

METALYESO, S.L.

**ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO CORRESPONDIENTES A LOS
EJERCICIOS ANUALES TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2022 Y 2021 (NOTAS 1 A 4)**
(Euros)

	Notas de la Memoria	Ejercicio 2022	Ejercicio 2021
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN (I):			
Resultado del ejercicio antes de impuestos		945.959	823.000
Ajustes al resultado-		51.684	40.853
Amortización del inmovilizado	Notas 5 y 6	10.059	10.084
Correcciones valorativas por deterioro	Nota 8	-	1.093
Resultados por bajas y enajenaciones de inmovilizado	Nota 6	(7.666)	(1.471)
Ingresos financieros		(1.877)	(26)
Gastos financieros		23.468	10.344
Diferencias de cambio		27.700	20.829
Cambios en el capital corriente-		85.295	(3.031)
Existencias		416	8.492
Deudores y otras cuentas a cobrar		(62.958)	(76.916)
Acreedores y otras cuentas a pagar		148.821	65.524
Otros activos corrientes		(984)	(131)
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación-		(174.870)	(42.134)
Pagos de intereses		(23.468)	(10.344)
Cobros de intereses		1.877	26
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		(153.279)	(31.816)
Total flujos de efectivo de las actividades de explotación		908.068	818.688
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (II):			
Pagos por inversiones-		(45.068)	(623.795)
Inmovilizado intangible y material	Notas 5 y 6	(11.829)	(14.110)
Otros activos financieros	Nota 7	(33.239)	(609.685)
Cobros por desinversiones-		122.642	503.333
Inmovilizado intangible y material	Notas 5 y 6	11.119	3.873
Otros activos financieros	Nota 7	111.523	499.460
Total flujos de efectivo de las actividades de inversión		77.574	(120.462)
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN (III):			
Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero-		1.101.096	(743.405)
Emisión / (Devolución) de deudas con empresas del Grupo y asociadas	Nota 13	1.101.096	(743.405)
Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio-		(1.926.820)	-
Dividendos	Nota 9	(1.926.820)	-
Total flujos de efectivo de las actividades de financiación		(825.724)	(743.405)
AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (I+II+III)		159.918	(45.179)
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio		1.698.584	1.743.763
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio		1.858.502	1.698.584

Las Notas 1 a 17 descritas en la Memoria adjunta forman parte integrante
del estado de flujos de efectivo correspondiente al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2022.

Fecha de formulación: 31 de marzo de 2023

Fdo: D. José M^a Gómez Díaz
Administrador Único

MetalYeso, S.L.

Memoria correspondiente
al ejercicio anual terminado
el 31 de diciembre de 2022

1. Constitución, actividades y otra información

Constitución-

MetalYeso, S.L. (*en adelante, "la Sociedad"*), fue constituida ante el Notario D. Francisco Manuel Ordóñez Armán del Ilustre Colegio de Galicia el 18 de abril de 2008. La Sociedad tiene establecido su domicilio social en A Coruña, Primera Avenida, Parcela B-7, del polígono de Pocomaco- Mesoiro (A Coruña). La Sociedad posee, además, seis establecimientos permanentes con el fin de desarrollar las actividades integrantes de su objeto social en los países que se indican a continuación:

- Un establecimiento permanente en Rumanía, inscrito ante el Ministerio de Economía y Finanzas de dicho país el 2 de octubre de 2008 como "MetalYeso, S.L.- Sediu Permanent", con domicilio en la calle Floreasca, nº 169A de Bucarest (Rumanía).
- Un establecimiento permanente en Grecia, inscrito en el Registro de Sociedades de Responsabilidad Limitada con el número 3923/13-04-2009 como "MetalYeso, S.L.", con domicilio en Syggrou Avenue, nº 247 de Nea Smyrni en Atenas (Grecia). El 31 de diciembre de 2012 los Socios decidieron clausurar este establecimiento permanente, por lo que a fecha actual la Sociedad está tramitando el cierre del mismo.
- Un establecimiento permanente en Polonia, inscrito en el Registro Mercantil de dicho país el día 15 de febrero de 2010 como "MetalYeso, S.L. Sp. zo. o. Oddział w Polsce", con domicilio en Al. Jerozolimskie 56 C, 00-803 de Varsovia (Polonia).
- Un establecimiento permanente en Bulgaria, inscrito en el Registro Mercantil de dicho país el 11 de febrero de 2010 como "MetalYeso, S.L., Branch Bulgaria", con domicilio en District Sredets, 2ª, Saborna Street, 4ª w1floor de Sofia - 1000 (Bulgaria).
- Un establecimiento permanente en Croacia, inscrito en el Registro Mercantil de dicho país el 4 de mayo de 2010 como "MetalYeso, S.L. Podružnica Zagreb za gradevinarstvo", con domicilio en Sarenegradska, 9. 10.000 Zagreb (Croacia).

Actividades-

El objeto social de la Sociedad, de acuerdo con lo establecido en el artículo 3 de sus Estatutos, consiste en la construcción, rehabilitación y reforma de viviendas, locales comerciales, naves y todo tipo de edificaciones y obras interiores, así como la venta y colocación de todo tipo de materiales de construcción. Asimismo, constituye su objeto social la promoción de todo tipo de edificaciones y elementos inmobiliarios. No obstante, la actividad principal de la Sociedad es la realización de trabajos en yeso y escayola, así como la decoración de edificios y locales.

La Sociedad concentra, aproximadamente, el 89% de su facturación en operaciones mantenidas con sociedades pertenecientes al Grupo Inditex, instrumentalizadas mediante un convenio marco o contratos independientes para la realización de obras o la prestación de servicios en diferentes centros de trabajo. Los ingresos de la Sociedad correspondientes a operaciones realizadas en territorio extranjero se han realizado en Alemania, Croacia, Eslovaquia, Bulgaria, Turquía, Polonia, Rumanía, Hungría, Holanda, Francia, Italia y Suiza bien a través de la Sociedad directamente o bien a través de alguno de sus Establecimientos Permanentes.

Otra información-

Dada la actividad a la que se dedica la Sociedad, ésta no tiene responsabilidades, gastos, activos, ni provisiones y contingencias de naturaleza medioambiental que pudieran ser significativos en relación con el patrimonio, la situación financiera y los resultados de la misma. Por este motivo, no se incluyen desgloses específicos en las presentes cuentas anuales respecto a información de cuestiones medioambientales.

2. Bases de presentación de las cuentas anuales

a) Marco normativo de información financiera aplicable a la Sociedad-

Estas cuentas anuales se han formulado por el Administrador Único de acuerdo con el marco normativo de información financiera aplicable a la Sociedad, que es el establecido en:

- El Código de Comercio, el Texto Refundido de la Ley de Sociedades de Capital y la restante legislación mercantil.
- El Plan General de Contabilidad aprobado por el Real Decreto 1514/2007, de 16 de noviembre, y sus modificaciones posteriores y, en particular, lo dispuesto en la Orden Ministerial del 27 de enero de 1993, por la que se aprueban las Normas de Adaptación del Plan General de Contabilidad de las empresas constructoras, siempre que no contravenga a lo establecido en el Real Decreto 1514/2007, de 16 de noviembre.
- Las normas de obligado cumplimiento aprobadas por el Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas en desarrollo del Plan General de Contabilidad y sus normas complementarias.
- El resto de la normativa contable española que resulte de aplicación.

b) Imagen fiel-

Estas cuentas anuales han sido obtenidas de los registros contables de la Sociedad y se presentan de acuerdo con el marco normativo de la información financiera que le resulta de aplicación y, en particular, con los principios y criterios contables en él contenidos, de forma que muestran la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera, los resultados de la Sociedad y de los flujos de efectivo habidos durante el correspondiente ejercicio.

Estas cuentas anuales, formuladas por el Administrador Único, se someterán a la aprobación de la Junta General Ordinaria de Socios, estimándose que serán aprobadas sin modificación alguna. Por su parte, las cuentas anuales correspondientes al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2021 fueron aprobadas por la Junta General de Socios celebrada el 30 de junio de 2022.